Zeitschrift: Arbido

Herausgeber: Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz

Band: 16 (2001)

Heft: 11

Artikel: Information et bonne gouvernance

Autor: Graf, Christoph

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-769243

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Society of American Archivists (SAA)
On behalf of the Society of American Archivists, its officers and staff, and its membership I want to express my profound condolences and deepest sympathies to the families and friends of all those affected, directly and indirectly, by Tuesday's horrific and tragic events in New York, Washington, D.C., and Shanksville, Pennsylvania.
With an organization as large as SAA and with membership concentrations particularly high in the Washington and New York areas, it is almost dreadfully certain that some among us have been wounded grievously and our thoughts and prayers are certainly with them.
As unbearable as the tragic personal losses that so many have suffered might be, we also recognize that the assault our nation has endured goes beyond the World Trade Center, the Pentagon, and hijacked airplanes.
What we have witnessed is nothing less than a frontal attack on the very underpinnings of human civilization.
As archivists we understand that we serve a vital role as gatekeepers to the history of that civilization; the documents within our respective repositories give us the perspective with which to see that humanity has undergone many such assaults in the past and to assess and judge these actions in their full context.

It is an eerie irony that virtually the only thing that has survived the mass destruction of the World Trade Center is paper – much of it singed and dusty, but intact nonetheless.
The streets of lower Manhattan along with the graveyards of Trinity and Grace Churches lie several feet deep in memos, letters, resumes, accounting records, reports and other papers that were at the core of the business of early Tuesday morning and that would have eventually found their way to our repositories.

As unable as I am to make sense of the larger tragic events, I am equally at a loss to draw any significance from this phenomenon that wouldn't somehow trivialize the enormous personal and social losses that so many have suffered. Nonetheless, for me they serve as a silent and solemn reminder of the importance of our role in maintaining the evidentiary continuity of our civilization and cultures so that we might always learn and always remember.

Steve Hensen, President of SAA

INFORMATION ET BONNE GOUVERNANCE

par Christoph Graf, directeur des Archives fédérales suisses

La Direction du développement et de la coopération et les Archives fédérales suisses collaborent depuis de nombreuses années dans le domaine de la modernisation des archives dans les pays moins avancés[1].

Dans le cadre de cette collaboration, les deux institutions ont mené une réflexion commune sur le rôle et l'importance qu'ont une gestion de l'information et une gestion des documents adéquates, pertinentes et saines dans l'amélioration des processus de décision au niveau gouvernemental et des rapports entre Etat et citoyens, sur la fonction qu'elles revêtent dans la bonne gouvernance, la publicité des activités étatiques, la démocratie et l'Etat de droit, sur le rôle qu'elles jouent pour la société civile dans son ensemble.

Cette réflexion a été nourrie par un constat: la gestion de l'information et la gestion des documents sont à la base de la capacité de tout gouvernement à fournir des services à ses administrés, à concrétiser son devoir de rendre des comptes aux citoyens et à protéger leurs droits. Instrument au service de l'Etat pour la conduite des affaires, la gestion de l'information et la gestion des documents sont des garantes de son efficience et de son efficacité. A ce titre, elles sont des pierres angulaires de la bonne gestion des affaires publiques, parce que la connaissance et la disponibilité de l'information sont à la base de l'activité étatique, un Etat ne pouvant gouverner et décider en connaissance de cause que s'il dispose de l'information nécessaire et pertinente.
Ce facteur essentiel du processus de construction, de reconstruction et de développement des Etats est toujours mieux pris en compte, parce que les conséquences d'une gestion de l'information et d'une gestion des documents déficientes sur les activités du gouvernement et sur les individus sont constatées et mesurées.

«Une démocratie est d'autant plus solide qu'elle peut supporter un plus grand volume d'information de qualité.»

Louis Armand, extrait de Plaidoyer pour l'avenir

Riches de cette réflexion, nous avons uni nos efforts et avons rédigé un document de travail qui n'a, à dessein, aucun caractère scientifique (il existe pour cela une abondante littérature spécialisée), intitulé «information et bonne gouvernance»[2].

Ce texte est destiné non seulement à sensibiliser le lecteur aux liens étroits qu'entretiennent la gestion de l'information et la gestion des documents avec les processus de démocratisation et de stabilisation des Etats, mais aussi à susciter une véritable prise de conscience et une réelle volonté d'action.

Ce document est aussi un instrument de travail essentiel pour la poursuite de la coopération avec la Direction du développement et de la coopération qui a indiqué sa volonté de prendre en considération la composante «gestion de l'information, gestion des documents et archives» dans tous ses programmes de coopération.

[1] Cf. J-F Jauslin et Ch. Graf «Relations internationales: au XXe siècle, une Suisse encore plus ouverte?» et Ch. Graf et Ch. Moichon «La collaboration internationale des Archives fédérales», in ARBIDO, 10/1998.
[2] Ce document, disponible en français, allemand, anglais et espagnol, peut être obtenu auprès des Archives fédérales suisses ou auprès de la Direction du développement et de la coopération, section gouvernance. De même, il pourra être prochainement consulté sur le site WEB des Archives fédérales suisses sous *www.admin.ch/bar*